

СОДЕРЖАНИЕ

ДВЕ БАСНИ И.А.КРЫЛОВА.

Для меццо-сопрано, женского хора и фортепиано. Соч. 4 [а]

| | |
|-----------------------------|----|
| 1. Стрекоза и Муравей | 7 |
| 2. Осёл и Соловей | 13 |

ДВА РОМАНСА НА СЛОВА М. Ю. ЛЕРМОНТОВА.

Для голоса и фортепиано. Соч. 84

| | |
|--------------------------|----|
| 1. Баллада | 25 |
| 2. Утро на Кавказе | 36 |

Дж. Смит «ПТИЦА МИРА». Обработка для голоса и фортепиано

Д. Шостаковича. Б/н соч. Русский текст Л. Озерова 41

ГРЕЧЕСКИЕ ПЕСНИ. Для голоса и фортепиано. Б/н соч.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Вперёд! Мелодия А. Ксеноса, слова К. Паламаса. Перевод С. Болотина и Т. Сикорской..... | 49 |
| 2. Пентозалис. Народная песня. Перевод С. Болотина | 51 |
| 3. Золонго. Народная песня. Перевод Т. Сикорской..... | 53 |
| 4. Гимн ЭЛАС. Мелодия А. Цаконаса, слова С. Мавроиди-Пападаки. Перевод С. Болотина | 56 |

ИСПАНСКИЕ ПЕСНИ. Для голоса и фортепиано. Соч. 100

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Прощай, Гренада! Мелодия и слова народные. Русский текст С. Болотина | 61 |
| 2. Звёздочки. Мелодия и слова народные. Русский текст Т. Сикорской | 63 |
| 3. Первая встреча. Мелодия и слова народные. Русский текст С. Болотина | 66 |
| 4. Ронда. Мелодия и слова народные. Русский текст Т. Сикорской | 70 |
| 5. Черноокая. Мелодия и слова народные. Русский текст Т. Сикорской | 74 |
| 6. Сон (Баркарола). Мелодия и слова народные. Русский текст С. Болотина и Т. Сикорской | 77 |

ШЕСТЬ СТИХОТВОРЕНИЙ МАРИНЫ ЦВЕТАЕВОЙ.

Сюита для контратто и фортепиано. Соч. 143

| | |
|-----------------------------------|-----|
| 1. Мои стихи | 83 |
| 2. Откуда такая нежность?..... | 87 |
| 3. Диалог Гамлета с совестью..... | 92 |
| 4. Поэт и царь..... | 95 |
| 5. Нет, бил барабан..... | 99 |
| 6. Анне Ахматовой..... | 104 |

М. Якубов. Вокальные сочинения Д.Д.Шостаковича 110
М. Якубов. Комментарии 116

Приложение I. Испанские песни. Черновые эскизы. Факсимиле 131

Приложение II. Шесть стихотворений Марины Цветаевой.

Черновые эскизы и наброски. Факсимиле 147

CONTENTS

TWO FABLES BY IVAN KRYLOV.

For Mezzo-soprano, Female Choir and Piano. Op. 4 [a]

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. The Dragonfly and the Ant..... | 7 |
| 2 The Ass and the Nightingale..... | 13 |

TWO ROMANCES ON VERSES BY MIKHAIL LERMONTOV.

For Voice and Piano. Op. 84

| | |
|---------------------------------|----|
| 1. Ballad | 25 |
| 2. Morning in the Caucasus..... | 36 |

Joan Smith “BIRD OF PEACE”. Adaptation for Voice and Piano by

D. Shostakovich. Sans op. Russian words by L. Ozerov..... 41

GREEK SONGS. For Voice and Piano. Sans op.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Forward! Melody by A. Xenos, words by K. Palamas. Translated by S. Bolotin and T. Sikorskaya | 49 |
| 2. Pentozalis. Folk Song. Translated by S. Bolotin..... | 51 |
| 3. Zolongo. Folk Song. Translated by T. Sikorskaya | 53 |
| 4. Hymn of ELAS. Melody by A. Tzakonas, words by S. Mavroidi-Papadaki. Translated by S. Bolotin | 56 |

SPANISH SONGS. For Voice and Piano. Op. 100

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Adios, Granada. (Goodbye, Granada!). Folk melody and words. Russian words by S. Bolotin | 61 |
| 2. Mozuka (Little Stars). Folk melody and words. Russian words by T. Sikorskaya | 63 |
| 3. En Samir (The First Meeting). Folk melody and words. Russian words by S. Bolotin | 66 |
| 4. Ronda (Round Dance). Folk melody and words. Russian words by T. Sikorskaya | 70 |
| 5. Morena Salada (Black Eyes). Folk melody and words. Russian words by T. Sikorskaya..... | 74 |
| 6. Barcarola (The Dream) (Barcarolle). Folk melody and words. Russian words by S. Bolotin and T. Sikorskaya..... | 77 |

SIX SONGS ON POEMS BY MARINA TSVETAYEVA.

Suite for Contralto and Piano. Op. 143

| | |
|------------------------------------------------|-----|
| 1. My Poetry..... | 83 |
| 2. Whence Comes This Tenderness?..... | 87 |
| 3. Hamlet's Dialogue with His Conscience | 92 |
| 4. The Poet and the Tsar..... | 95 |
| 5 No, Sounded the Drum... | 99 |
| 6 To Anna Akhmatova | 104 |

Manashir Iakubov. Dmitri Shostakovich’s Compositions for Solo Voice(s) 120
Manashir Iakubov. Comments 126

Appendix I. Spanish Songs. Rough Drafts. Facsimile 131

Appendix II. Six Songs on Poems by Marina Tsvetayeva.
Rough Drafts and Sketches. Facsimile 147